

This three-piece computer speaker system is designed to deliver superior audio performance to a computer, iPod®, MP3 player, DVD player, or other portable audio device. The system offers high-efficient, long-excursion drivers combined with a low-distortion, high-powered amplifier that provides deep bass with clarity and greater dynamic range.

Cet ensemble de haut-parleurs à trois éléments est conçu pour fournir une qualité audio supérieure à un ordinateur, iPod^{MD}, lecteur MP3 et DVD ou autre périphérique audio portatif. L'ensemble intègre des excitateurs à longue course et rendement élevé, avec une faible distorsion, un amplificateur haute puissance pour produire des graves profonds à portée dynamique claire et ample.

Este conjunto de altavoces para computadora de tres piezas está diseñado para brindar un rendimiento de audio superior para una computadora, un iPods®, un reproductor de MP3 o de DVD y otros equipos de audio portátiles. El sistema ofrece bocinas de excursión extendida con una eficiencia alta, junto con una distorsión baja, un amplificador de potencia alta que provee graves profundos con claridad y un rango dinámico impresionante.

Package contents

- Satellite speakers (2)
- Subwoofer
- Cable
- MP3 cradle
- User Guide
- Quick Setup Guide

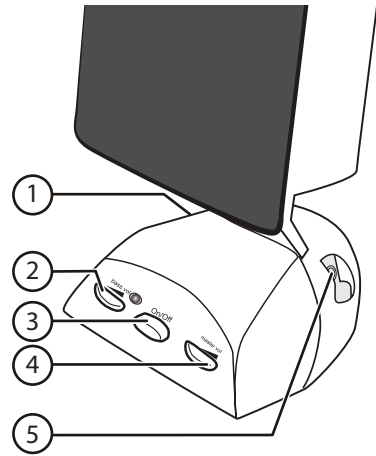
Contenu de la boîte

- Haut-parleurs satellites (2)
- Haut-parleur d'infra-graves
- Câble
- Station d'accueil pour MP3
- Guide de l'utilisateur
- Guide d'installation rapide

Contenido de la caja

- Altavoces satélites (2)
- Subwoofer
- Cable
- Base de acoplamiento para MP3
- Guía del usuario
- Guía de instalación rápida

Right Speaker / Haut-parleur droit / Altavoz derecho



Component Description	
1 Auxiliary input	Connect an external device, such as a computer, iPod, MP3 player, or DVD player, to this jack.
2 Bass vol	Rotate this control to adjust the bass.
3 On/Off	Press this button to turn the speakers on or off.
4 Master vol	Rotate this control to adjust the overall volume.
5 Headphone jack	Plug headphones into this jack. When headphones are connected, the sound from the speakers is muted.

Description du composant	
1 Entrée auxiliaire	Connecter un périphérique, tel qu'un ordinateur, un iPod, un lecteur MP3 ou DVD, à cette prise.
2 Volume des graves	Tourner ce bouton pour régler les graves.
3 Allumé/Éteint	Appuyer sur cette touche pour allumer (on) ou éteindre (off) les haut-parleurs.
4 Volume principal	Tourner ce bouton pour régler le volume d'ensemble.
5 Prise de casque d'écoute	Brancher le casque d'écoute sur cette prise. Quand un casque d'écoute est connecté, le son des haut-parleurs est mis en sourdine.

Descripción del componente	
1 Entrada auxiliar	Conecte un equipo externo, tal como una computadora, un iPod, un reproductor de MP3 o de DVD en esta toma.
2 Volumen de los graves	Gire este mando para ajustar el volumen de los graves.
3 Encendido/Apagado	Presione este botón para encender o apagar los altavoces.
4 Volumen principal	Gire este mando para ajustar el volumen general.
5 Toma de auriculares	Conecte los auriculares en esta toma. Cuando los auriculares se encuentran conectados, el sonido de los altavoces está silenciado.

Connecting the speaker system

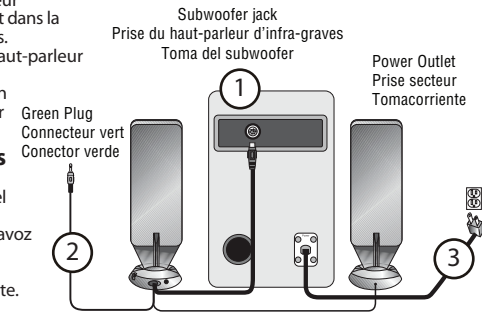
- 1 Plug the subwoofer cable in the right speaker into the Subwoofer jack.
- 2 Plug the green plug from the right speaker into the audio source.
- 3 Plug the power cord on the subwoofer into a power outlet.

Connexion des haut-parleurs

- 1 Brancher le câble pour haut-parleur d'infra-graves du haut-parleur droit dans la prise du haut-parleur d'infra-graves.
- 2 Brancher le connecteur vert du haut-parleur droit sur la source audio.
- 3 Brancher le cordon d'alimentation du haut-parleur d'infra-graves sur une prise secteur.

Conexión de los altavoces

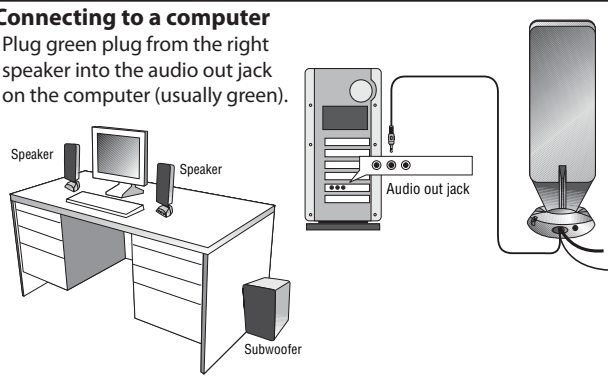
- 1 Enchufe el cable para subwoofer del altavoz derecho en la toma del subwoofer.
- 2 Enchufe el conector verde del altavoz derecho en la fuente de audio.
- 3 Enchufe el cable de alimentación del subwoofer en un tomacorriente.



CONNECTING INSTRUCTIONS

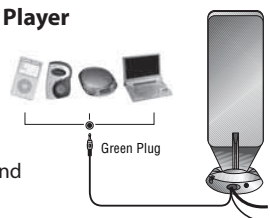
Connecting to a computer

Plug green plug from the right speaker into the audio out jack on the computer (usually green).



Connecting to a CD, DVD, or MP3 Player

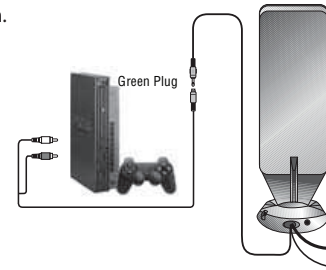
- 1 Turn off your CD, DVD, or MP3 player and your speaker system.
- 2 Plug the green plug from the right speaker into the headphone jack on the CD, DVD, or MP3 player.
- 3 Turn on your CD, DVD, or MP3 player and your speaker system.



Connecting a gaming system

A 2-Male/1-Female "Y" adapter cable (not included) is needed to connect your speakers to a gaming system.

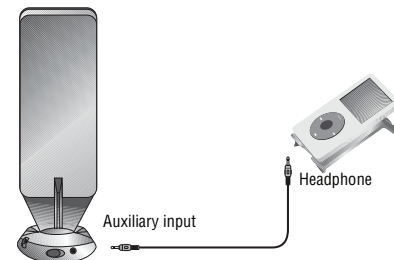
- 1 Turn off your gaming system and your speaker system.
- 2 Plug the red and white connectors on the "Y" adapter cable into the matching jacks on the gaming system.
- 3 Plug the green plug from the right speaker into the female connector on the "Y" adapter cable.
- 4 Turn on the gaming system and your speaker system.



Connecting to a second audio device

A 3.5 mm audio cable (included) is needed to connect your speakers to second audio device.

- 1 Turn off your second audio device and your speaker system.
- 2 Plug a 3.5 mm audio cable into the headphone jack on the second device.
- 3 Plug the other end of the audio cable into the auxiliary jack on the right speaker.
- 4 Turn on the second audio device and your speaker system.



Problem Solution

Speaker system will not turn on.

- Press the On/Off button on the right speaker.
- When your speaker system is turned on, the power LED lights blue.
- Make sure that the power cord is connected to a power outlet.
- Test the power outlet to make sure that it is supplying power.

Speaker system does not produce sound.

- Press the On/Off button on the right speaker.
- When your speaker system is turned on, the power LED lights blue.
- Make sure that the power cord is connected to a power outlet.
- Test the power outlet to make sure that it is supplying power.
- Make sure that you have connected the speakers correctly.
- Try connecting your speaker system to another audio device. If your speaker system produces sound, the problem is with the audio device you connected to.

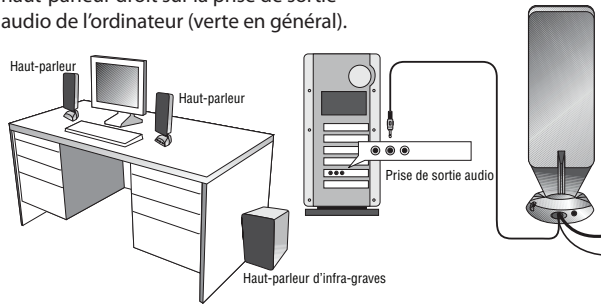
Sound is distorted.

- Adjust the master volume control to the 1/4 or 1/2 level.
- If your speaker system is connected to a computer, adjust the computer's master volume level to the middle level, then adjust the master volume control on your speaker system.

INSTRUCTIONS DE CONNEXION

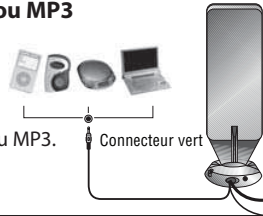
Connexion à un ordinateur

Brancher le connecteur vert du haut-parleur droit sur la prise de sortie audio de l'ordinateur (verte en général).



Connexion à un lecteur CD, DVD ou MP3

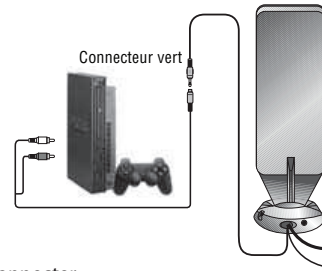
- 1 Éteindre le lecteur CD, DVD ou MP3 et les haut-parleurs.
- 2 Brancher le connecteur vert du haut-parleur droit sur la prise pour casque d'écoute du lecteur CD, DVD ou MP3.
- 3 Allumer le lecteur CD, DVD ou MP3 et les haut-parleurs.



Connexion d'un système de jeux vidéo

Un câble adaptateur en Y [2 mâle/1 femelle] (pas fourni) est nécessaire pour connecter les haut-parleurs à un système de jeux vidéo.

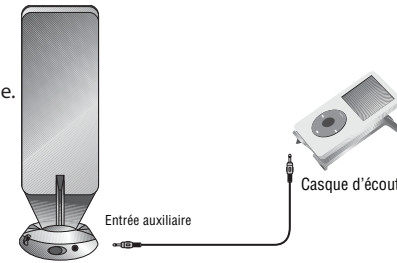
- 1 Éteindre le système de jeux vidéo et les haut-parleurs.
- 2 Brancher les connecteurs rouge et blanc du câble adaptateur en Y sur les prises correspondantes du système de jeux vidéo.
- 3 Brancher le connecteur vert du haut-parleur droit sur le connecteur femelle du câble adaptateur en Y.
- 4 Allumer le système de jeux vidéo et les haut-parleurs.



Connexion à un deuxième périphérique audio

Un câble audio de 3,5 mm (fourni) est nécessaire pour connecter les haut-parleurs à un deuxième périphérique audio.

- 1 Éteindre le deuxième périphérique audio et les haut-parleurs.
- 2 Brancher le câble audio de 3,5 mm sur la prise pour casque d'écoute du deuxième périphérique.
- 3 Brancher l'autre extrémité du câble audio sur la prise auxiliaire du haut-parleur droit.
- 4 Allumer le deuxième périphérique audio et les haut-parleurs.



Problèmes et solutions

Les haut-parleurs ne peuvent être mis sous tension.

- Appuyer sur la touche Allumer/Éteindre (On/Off) du haut-parleur droit. Quand les haut-parleurs sont mis sous tension, la DEL d'alimentation s'allume en bleu.
- Vérifier que le cordon d'alimentation est branché sur une prise secteur.
- Vérifier que la prise secteur est bien alimentée.

Les haut-parleurs ne produisent aucun son.

- Appuyer sur la touche Allumer/Éteindre (On/Off) du haut-parleur droit. Quand les haut-parleurs sont mis sous tension, la DEL d'alimentation s'allume en bleu.
- Vérifier que le cordon d'alimentation est branché sur une prise secteur.
- Vérifier que la prise secteur est bien alimentée.
- Vérifier que les haut-parleurs sont connectés correctement.
- Essayer de connecter les haut-parleurs à un autre périphérique audio. Si les haut-parleurs produisent du son, le problème vient du périphérique audio auquel ils étaient connectés.

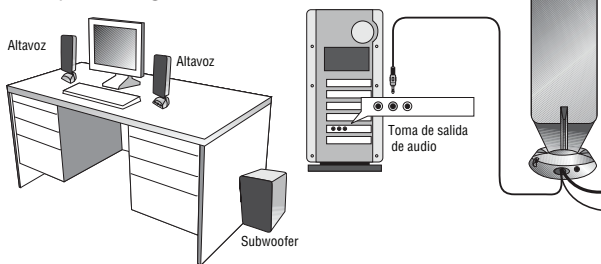
Le son est déformé.

- Régler la commande du volume principal à un niveau équivalent à la moitié ou au quart.
- Si les haut-parleurs sont connectés à un ordinateur, régler le volume principal de l'ordinateur sur le niveau moyen, puis régler la commande du volume principal des haut-parleurs.

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN

Conexión a una computadora

Enchufe el conector verde del altavoz derecho en la toma de salida de audio de la computadora (generalmente verde).



Conexión a un reproductor de CD, DVD o de MP3

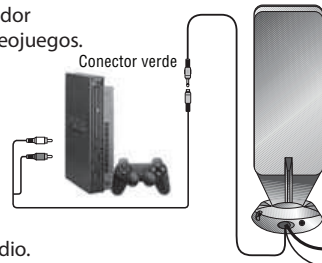
- 1 Apague su reproductor de CD, DVD o de MP3 y los altavoces.
- 2 Enchufe el conector verde del altavoz derecho en la toma de auriculares del reproductor de CD, DVD o de MP3.
- 3 Encienda su reproductor de CD, DVD o de MP3 y los altavoces.



Conexión a un sistema de videojuegos

Un cable adaptador en Y [2 machos/1 hembra] (no se incluye) es necesario para conectar sus altavoces a un sistema de videojuegos.

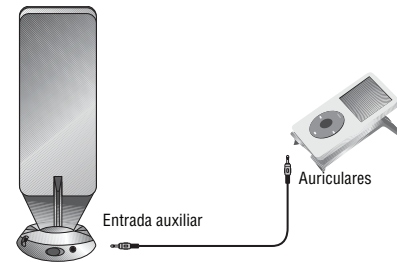
- 1 Apague su sistema de videojuegos y los altavoces.
- 2 Conecte los conectores rojo y blanco del cable adaptador en Y en las tomas correspondientes del sistema de videojuegos.
- 3 Enchufe el conector verde del altavoz derecho en el conector hembra del cable adaptador en Y.
- 4 Encienda su sistema de videojuegos y los altavoces.



Conexión a un segundo equipo de audio

Un cable de audio de 3.5 mm (se incluye) es necesario para conectar sus altavoces a un segundo equipo de audio.

- 1 Apague su segundo equipo de audio y sus altavoces.
- 2 Enchufe un cable audio de 3,5 mm en la toma de auriculares del segundo equipo.
- 3 Enchufe la otra extremidad del cable de audio en la toma auxiliar del altavoz derecho.
- 4 Encienda su segundo equipo de audio y sus altavoces.



Localización y corrección de fallas

Los altavoces no se encienden.

- Presione el botón de encendido (On/Off) en el altavoz derecho. Cuando sus altavoces se encuentran encendido, el indicador LED se ilumina color azul.
- Asegúrese de que el cable de alimentación está enchufado en un tomacorriente.
- Revise el tomacorriente para asegurarse de que está suministrando corriente.

Los altavoces no producen sonido.

- Presione el botón de encendido (On/Off) en el altavoz derecho. Cuando sus altavoces se encuentran encendido, el indicador LED se ilumina color azul.
- Asegúrese de que el cable de alimentación está enchufado en un tomacorriente.
- Revise el tomacorriente para asegurarse de que está suministrando corriente.
- Verifique que sus altavoces estén conectados correctamente.
- Trate de conectar sus altavoces a otro equipo de audio. Si sus altavoces producen sonido, el problema está con el equipo de audio al cual estuvieron conectados.

El sonido está distorsionado.

- Ajuste el control de volumen principal a un nivel de sonido del cuarto o del medio.
- Si sus altavoces están conectados a una computadora, ponga el volumen principal sobre el nivel medio, y luego ajuste el volumen principal de sus altavoces.